

W. A. MOZART

Zwei Duos

für Violine und Viola

(1783)

Urtextausgabe

Partitur und Stimmen

Werner Icking, Siegburg

Privatbibliothek Nr. 5a/b

Die vorliegende Ausgabe entsteht auf Basis (eines Faksimile*) der autographen Partitur von 1783. Sie versucht, möglichst viele Einzelheiten der Partitur in den modernen Notensatz zu übernehmen wie z.B. die Wiederholung derselben Vorzeichen mehrfach in einem Takt. Auch werden heute gültige Regeln zur Anbringung der Notenhäse ignoriert, um das Notenbild zu treffen, das Mozart selbst gewählt hat.

Phrasierungen und Dynamik werden so übernommen, wie sie in der Handschrift vorgefunden wurden. Das wird so manche positive Überraschung hervorrufen; denn an etlichen Stellen, an denen andere Herausgeber vermeintlich Fehlendes ergänzen, ergeben sich durch die Verschiedenheit der Notation gerade die Unterschiede, die z.B. den unterschiedlichen Charakter einer Stelle und ihrer Wiederholung ausmachen. Ein gutes Beispiel dafür stellen die Takte 34–35 und 36–37 des G-Dur Duos dar, die allein durch die kleine Bindung in Takt 36 einen deutlich unterschiedlichen Charakter bekommen. Daß diese kleine Bindung auch dazu führt, daß nunmehr alle Striche bis zum Ende des ersten Teils "stimmen", zeigt um so deutlicher, daß Mozart sie offensichtlich mit Bedacht angebracht hat.

Ähnlich sieht es in Takt 6 aus, in dem die Bindungen dazu führen, daß Takt 7 – streicherisch absolut korrekt – mit einem Aufstrich beginnt; oder die Anbindung des letzten Viertels in Takt 10, das jede falsche Betonung des Endtones unmöglich macht. Daß Takt 11 mit einem Aufstrich beginnt und daß in dessen Folge dann eben die ersten beiden Gruppen von vier Sechzehnteln auf einen Bogen, die dann folgenden beiden Gruppen aber auf je einen Bogen genommen werden, führt zum erwünschten Crescendo, ohne daß es extra notiert werden müßte. Da sich ähnliche Effekte an anderen Stellen ergeben, glaube ich, daß es sich lohnt, mit großer Sorgfalt an Mozarts Notationen festzuhalten und die sich dann z.B. ergebenden Aufstriche zu Beginn von Takt 75–79 als gewollt anzunehmen.

Ich habe keinen Sinn darin gesehen, die von Mozart notierten Staccatopunkte irgendwie unterscheiden zu wollen, wie es manche andere Ausgabe tut. Ich habe alle Staccatopunkte als • dargestellt.

Vergleicht man das Ergebnis mit der autographen Partitur darf man sich nicht durch die dort angebrachten Bögen verwirren lassen, die der Trennung der Partitursysteme dienen; dies sind nicht etwa Bindebögen. Der Spieler sollte noch wissen, daß mehrere kurze Noten über oder unter einer längeren Note zusammen mit dieser gebunden werden, ohne daß ein Bindebogen geschrieben ist. So sind z.B. die beiden Halben in Takt 13 (im Aufstrich!) wegen der darüberstehenden Ganzen zu binden. Dennoch habe ich keine, nicht einmal eingeklammerte Bindebögen angebracht. Mozart hielt es für unnötig. (Dennoch bin ich ihm nicht darin gefolgt, die Ganze Note in die Mitte der Halben zu setzen.)

Werner Icking

D-53721 Siegburg, Farnweg 28

2. Auflage

(2.2/1999–7–5)

2nd edition

<http://www.gmd.de/Misc/Music/>

<ftp://ftp.gmd.de/music/scores/>

* Sie ist Bestandteil einer empfehlenswerten, fast fehlerfreien** Ausgabe des Amadeus Verlags, Wintherthur, Schweiz

** Warum nur sind Takt 10 und Takt 91 verschieden? Mozart hat sie nur einmal geschrieben.

Duetto uno a Violino e Viola

di Wolfgang Amadeus Mozart, KV 423

[illegible]

35

41

49

56

61

66

mf *p* *f* *p* *f* *p* *f*

p *mf* *p*

p *f* *p* *f* *p* *f*

p *crescendo*

p *p*

Die Rose, die Rose, die Rose ist klein,
The rose, the rose, the rose is small,
Und an dem grünen Zweig hat sie sich ein.
And on the green bough has she herself.

110

dolce

117

tr

124

f

130

p *mf* *p* *mf* *p*

136

tr *f* *p* *f* *p* *f*

Adagio:

This musical score is for a piece in 3/4 time, marked Adagio. It consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature has one sharp (F#). The score includes various musical notations such as slurs, ties, trills (tr), and triplets (3). Dynamics are indicated by 'p' (piano), 'p cresc.' (piano crescendo), 'sf' (sforzando), and 'p' (piano). The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The first system starts with a piano crescendo in the treble and a piano bass line. The second system features a trill in the treble and a piano bass line. The third system has a piano crescendo in the treble and a piano bass line. The fourth system features a trill in the treble and a piano bass line. The fifth system has a piano crescendo in the treble and a piano bass line. The sixth system features a trill in the treble and a piano bass line.

34

39

44

p *cresc.* *p* *cresc.* *p* *pp*

p *cresc.* *p* *cresc.* *p* *pp*

Rondeau – All.

9

f *p*

f *p*

18 *f* *p* *f* *p*

26 *tr* *tr* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

33 *f* *p* *f* *p*

42 *f* *p* *p*

50 *f* *p*

58 *p* *f*

117

p *crescendo* *f* *p*

125

f *f*

134

p *p*

143

crescendo *f* *tr* *p* *f* *p*

151

f *p* *f* *p* *f* *p*

158

f *p* *f* *p*

167

f *p* *tr*

175

crescendo *f* *p*

183

f *f*

191

p *f* *f*

Duetto 2^{do} a Violino e Viola

di Wolfgang Amadeus Mozart, KV 424

Adagio:

Violino

f *p* *tr* *tr*

Viola

tr

5

tr

8

Handwritten musical score for 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, Treble and Bass clef, in 3/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The melody is in the Treble staff, and the accompaniment is in the Bass staff. The piece consists of 8 measures. The first measure is a whole note chord (F major). The second measure is a half note chord (F major). The third measure is a half note chord (F major). The fourth measure is a half note chord (F major). The fifth measure is a half note chord (F major). The sixth measure is a half note chord (F major). The seventh measure is a half note chord (F major). The eighth measure is a half note chord (F major). The piece ends with a double bar line.

[illegible]

9

Musical score for 'The Rose Tree' in G major, 2/4 time. The score consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The melody in the treble staff is characterized by eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes rests. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes and rests. The score is divided into measures by vertical bar lines.

17 *f* *tr* *tr* *p*

24 *f* *tr* *tr* *tr*

30 *tr* *p* *tr* *tr* *tr*

37 *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

44 *tr* *tr*

51 *tr* *f* *f*

57

64

71

78

84

90

p

pp

dolce

sfp

f

tr

3

p

f

p

f

p

f

p

[illegible]

132

p

f

tr

139

tr

tr

tr

144

p

p

150

tr

tr

tr

tr

tr

tr

157

tr

tr

tr

tr

tr

163

tr ~

169

174

179

186

193

202

Andante Cantabile.

9

16

23

29

tr

tr

3

3

3

37

Andante grazioso
Thema:

8

16a *Var: 1^{na}*

22

27

32a *Var: 2da*

39

45 *Var: 3.za*

51

56

61 *Var: 4^{ta}*

66

71

76

81

87

93

1. 2. Var: 5. ta

tr

1. 2.

98a *Var: 6.^{ta} Allegretto*

98a Var. 6. Allegretto

The musical score for Variation 6, Allegretto, is written for piano. It is in 3/4 time and B-flat major. The score consists of 98 measures. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The piece begins with a piano (p) dynamic and ends with a forte (f) dynamic. The tempo is marked Allegretto.

106

p *f* *p* *pp* *f* *f* *f*

113

1. 2.

p *p* *f* *f*

119a *All:*

132

1.

f

p

p

f

This page intentionally left quiet.